

## WARUNKI REZERWACJI LINII MSC CRUISES

NINIEJSZE WARUNKI DOTYCZĄ PAŃSTWA REJSU. NALEŻY JE UWAŻNIE PRZECZYTAĆ, PONIEWAŻ BĘDĄ ONE PAŃSTWA OBOWIĄZYWAĆ.

Wszystkie rejsy przedstawione w niniejszej broszurze znajdują się w ofercie sprzedaży firmy MSC Crociere S.A. zwanej dalej „Firmą”. W Warunkach (zdefiniowanych poniżej), poniższe wyrażenia mają następujące znaczenie:

„**Rezerwacja**” oznacza kroki poczynione przez pasażera celem zawarcia Umowy z Firmą.

„**Warunki Rezerwacji**” oznaczają warunki oraz informacje zawarte w odpowiedniej broszurze Firmy oraz inne informacje, które stanowią wyraźne warunki umowy z Firmą.

„**Przewoźnik**” oznacza podmiot podejmujący się obowiązku przewozu lub dokonujący przewozu Pasażera z jednego miejsca do drugiego, zgodnie ze wskazaniem biletu rejsowego, biletu lotniczego lub innego biletu wydanego na potrzeby transportu drogowego, który widnieje na wspomnianych biletach jako „Przewoźnik”. Termin „Przewoźnik” obejmuje właściciela i/lub podmiot czarterujący i/ lub operatora i/lub jego pomocników i/lub przedstawicieli dowolnego przedsiębiorstwa transportowego.

„**Firma**” oznacza MSC Crociere S.A. zarejestrowaną pod adresem 40, avenue Eugene-Pittard, CH-1206 Genewa, Szwajcaria, która organizuje, sprzedaje oraz oferuje sprzedaż Rejsów oraz/lub Pakietów, zarówno bezpośrednio, jak i poprzez Przedstawiciela handlowego.

„**Warunki Przewozu**” oznaczają wszelkie warunki przewozu, zgodnie z którymi Przewoźnik zapewnia transport morski, drogowy lub lotniczy. Mogą one odnosić się do przepisów prawa kraju danego Przewoźnika oraz/lub konwencji międzynarodowych, które mogą ograniczać lub wykluczać odpowiedzialność Przewoźnika. Kopie Warunków Przewozu każdego Przewoźnika są udostępniane Pasażerom na żądanie.

„**Umowa**” oznacza umowę zawartą pomiędzy Firmą i Pasażerem dotyczącą danego Rejsu lub Pakietu, której dowodem jest wystawienie faktury przesłanej pasażerowi przez Firmę lub jej Przedstawiciela handlowego.

„**Rejs**” oznacza rejs zgodnie z opisem w odpowiedniej broszurze Firmy lub w innej dokumentacji wystawionej przez Firmę lub w imieniu Firmy.

„**Osoba Niepełnosprawna**” lub „**Osoba o Ograniczonej Możliwości Poruszania się**” oznacza każdą osobę, której sprawność ruchowa podczas korzystania z transportu jest ograniczona na skutek jakiegokolwiek niepełnosprawności fizycznej (zmysłowej lub ruchowej, trwałej lub przejściowej), niepełnosprawności intelektualnej lub psychospołecznej względnie upośledzenia, lub każdej innej przyczyny niepełnosprawności lub upośledzenia lub z powodu wieku i której sytuacja wymaga właściwej uwagi oraz dostosowania się do jego/jej konkretnych potrzeb w zakresie usług osiągalnych dla wszystkich pasażerów.

„**Siła wyższa**” oznacza jakiegokolwiek niespodziewane i niedające się przewidzieć wydarzenie, będące poza kontrolą Firmy, obejmujące klęski żywiołowe (włączając powodzie, trzęsienia ziemi, burze, huragany lub inne zjawiska naturalne), wojnę, inwazję, działania wrogich sił zewnętrznych, akty przemocy (niezależnie od wypowiedzenia wojny), wojnę domową, rebelię, rewolucję, powstanie, władzę wojskową czy uzurpowaną lub konfiskatę, działania terrorystyczne, rozruchy, zakłócenia porządku publicznego, spory wewnątrz branży, kataklizmy i katastrofy jądrowe, pożary, epidemie, zagrożenia dla zdrowia, nacjonalizację, sankcje rządowe, blokady, embargo, spory pracownicze, strajki, lokaut, przerwy lub awarie w dostawach energii elektrycznej lub usług telekomunikacyjnych oraz/ lub wszelkie niedające się przewidzieć problemy techniczne z transportem, w tym modyfikacje wywołane zmianami w rozkładzie lotów, odwołaniem lotów lub zmianami w lotach albo zamkniętymi lub zatłoczonymi lotniskami bądź portami.

„**Pakiet**” oznacza rejs oraz przelot(y) i/lub wszelką przed- i/lub poresową organizację miejsc noclegowych. Pakiet nie obejmuje wycieczek na ląd lub usług dowozu, które nie są wliczone w całościową cenę Pakietu.

„**Pasażer**” oznacza każdą osobę wymienioną w Rezerwacji, na fakturze lub bilecie wydanym przez Firmę.

„**Przedstawiciel handlowy**” oznacza osobę sprzedającą lub oferującą sprzedaż Rejsu lub Pakietu przygotowanego przez Firmę lub w imieniu Firmy.

„**Wycieczka na ląd**” oznacza wszelkie wycieczki lub czynności na lądzie niestanowiące części całościowej ceny Rejsu i oferowane w sprzedaży przez Firmę na pokładzie jej statków.

## **1. PROCEDURA REZERWACJI I DEPOZYT**

1.1 Aby dokonać rezerwacji, Pasażer musi skontaktować się z Firmą lub autoryzowanym agentem/przedstawicielem Firmy.

1.2 Dokonując rezerwacji Rejsu lub Pakietu osoba jej dokonująca potwierdza, iż wszystkie osoby wymienione w Zamówieniu rezerwacji i na fakturze zgadzają się podlegać Warunkom Rezerwacji oraz, że jest ona upoważniona do akceptacji niniejszych Warunków Rezerwacji w imieniu wszystkich osób wymienionych na Zamówieniu rezerwacji i na fakturze.

1.3 W momencie dokonywania Rezerwacji wymagana jest wpłata bezwrotnego Depozytu w kwocie (€50) od osoby (rejsy europejskie) oraz €75 od osoby (poza Europą).

1.4 Rezerwacja zostanie uznana za zakończoną, a Umowa za obowiązującą w momencie akceptacji Rezerwacji przez Firmę poprzez przesłanie faktury potwierdzającej do Pasażera lub Przedstawiciela handlowego obsługującego Pasażera.

## **2. UMOWA**

2.1 Każdy rejs podlega zasadzie dostępności w chwili dokonywania rezerwacji. Umowa nie zostaje zawieszona dopóki nie zostanie wpłacony depozyt lub pełna kwota oraz nie zostanie wystawiona faktura potwierdzająca.

2.2 Pełna płatność jest wymagana nie później niż 30 dni przed wyjazdem.

2.3 Jeżeli wniosek o rezerwację zostanie złożony w ciągu 30 dni przed rozpoczęciem rejsu, pełnej płatności należy dokonać w chwili dokonania Rezerwacji.

2.4 Jeżeli którykolwiek z Pasażerów nie uiści pełnej kwoty do 29 dni przed rozpoczęciem rejsu, Firma ma prawo unieważnić rezerwację bez uprzedzenia i obciążyć Pasażera kosztami unieważnienia (zgodnie z paragrafem 13 poniżej), niezależnie od tego, czy Rejs zostanie sprzedany ponownie, czy nie.

## **3. CENY I GWARANCJE CEN**

3.1 Firma nie może wprowadzać zmian w cenach w okresie do 20 dni przed rozpoczęciem Rejsu lub po otrzymaniu przez Firmę pełnej płatności za Rejs.

3.2 Firma zastrzega sobie prawo modyfikowania cen w dowolnym momencie, z uwzględnieniem warunków wymienionych w punkcie 3.1 powyżej, celem odzwierciedlenia zmian w:

a) kosztach transportu lotniczego;

b) kosztach paliwa napędowego statku;

c) opłatach celnych, podatkach lub opłatach za takie usługi, jak zaokrętowanie lub wysadzanie pasażerów w portach lub na lotniskach.

Zmiany mogą spowodować wzrost lub spadek ceny. Odnośnie punktu a) wszelkie zmiany ceny Pakietu równe będą dodatkowej kwocie nakładanej przez linie lotnicze. Odnośnie punktu b) wszelkie zmiany ceny Pakietu będą równe 0,33% ceny Rejsu na każdy dolar wzrostu ceny za baryłkę paliwa (według indeksu na giełdzie towarowej NYMEX). Odnośnie punktu c) wszelkie zmiany ceny Pakietu równe będą pełnej kwocie opłat.

3.3 Jeżeli wzrost ceny wynosi ponad 10% wartości, Pasażer ma prawo anulować Umowę z przysługującym mu prawem do pełnego zwrotu ceny umowy, z wyłączeniem składki ubezpieczeniowej, która nie podlega zwrotowi.

3.4 Aby skorzystać z prawa do anulowania Umowy, Pasażer musi poinformować Firmę na piśmie w ciągu 10 dni od otrzymania powiadomienia o podniesieniu ceny.

#### **4. UBEZPIECZENIE**

4.1 Firma zaleca każdemu pasażerowi założenie polisy ubezpieczeniowej o wystarczającym zakresie, obejmującej czas od momentu potwierdzenia rezerwacji wakacji do końca rejsu.

#### **5. PASZPORT I WIZY**

5.1 Pasażerowie muszą posiadać paszporty w pełni ważne na cały okres trwania rejsu oraz przez 6 miesięcy po dacie zakończenia rejsu. Niektóre kraje wymagają paszportów z możliwością odczytu maszynowego oraz ze zdjęciem cyfrowym — w szczególności Rosja i Stany Zjednoczone.

5.2 Firma nie odpowiada za nieotrzymanie wizy dla Pasażera - otrzymanie wizy pozostaje wyłączną odpowiedzialnością Pasażera.

#### **6. ZDOLNOŚĆ DO PODRÓŻY**

6.1 Bezpieczeństwo wszystkich Pasażerów ma ogromne znaczenie dla Spółki, dlatego wszyscy Pasażerowie gwarantują, że są zdolni do podróży morskiej (powietrznej, gdy dotyczy) oraz, że ich postępowanie lub stan nie będzie wpływał ujemnie na bezpieczeństwo lub wygodę statku lub samolotu oraz innych pasażerów i że mogą być przewożeni bezpiecznie zgodnie ze stosownymi wymaganiami bezpieczeństwa ustalonymi przez Międzynarodową EU lub prawo krajowe.

6.2 Firma ma prawo żądania od Pasażera przedstawienia zaświadczeń lekarskich poświadczających jego/jej zdolność do podróżowania.

6.3 Pasażer w stanie mogącym mieć wpływ na zdolność do podróżowania, biorąc pod uwagę plan podróży, ma obowiązek przedłożyć zaświadczenie lekarskie przed dokonaniem rezerwacji.

6.4 Zwracamy się z prośbą, by kobiety w ciąży zasięgały porady lekarskiej; na każdym etapie ciąży muszą uzyskać zaświadczenie lekarskie potwierdzające zdolność do odbycia podróży na pokładzie statku, przy uwzględnieniu konkretnej trasy.

6.5 Firma i/lub Przewoźnik nie dysponują odpowiednim sprzętem medycznym na pokładzie statków, aby umożliwić poród. Firma nie może zaakceptować rezerwacji ani przewozić Pasażerki, która do zakończenia Rejsu będzie w 24. lub późniejszym tygodniu ciąży.

6.6 Firma jawnie zastrzega sobie prawo do odmówienia prawa do wejścia na pokład Pasażerce, której wygląd wskazuje na zaawansowaną ciążę i nie poniesie żadnej odpowiedzialności w związku z taką odmową.

6.7 W przypadku rezerwacji dokonanej przez Pasażera, który nie był świadomy w momencie rezerwacji i nie mógł racjonalnie posiadać wiedzy w czasie rezerwacji, że kobieta była w ciąży w rozumieniu warunków przedstawionych w powyższej klauzuli 6.5, Spółka zaoferuje Pasażerowi możliwość wyboru z broszury innego Rejsu o równorzędnej jakości, spełniającego powyższe warunki, jeśli jest dostępny; lub dokona anulacji rezerwacji z przekazaniem pełnej refundacji pełnej ceny wpłaconej przez Pasażera, pod warunkiem, że zawiadomienie o anulacji wpłynie natychmiast, jak Pasażer poweźmie wiedzę o stanie kobiety.

6.8 Gdy Przewoźnik, Kapitan lub Lekarz okrętowy stwierdzi, że Pasażer z jakiegoś powodu jest niezdolny do podróży, stwarza możliwość zagrożenia bezpieczeństwa, lub istnieje prawdopodobieństwo odmowy przyjęcia go na ląd w jakimkolwiek porcie lub uczynienia Przewoźnika odpowiedzialnym za utrzymanie, pomoc lub repatriację, wówczas Kapitan ma prawo odmówić przyjęcia na pokład Pasażera w każdym porcie lub wysadzić na ląd Pasażera w każdym porcie lub przenieść Pasażera do innej koi lub kajuty. Lekarz na pokładzie będzie miał prawo udzielenia pierwszej pomocy, podania leku, udzielenia terapii lub innej opieki lekarskiej i/lub przyjęć i/lub odosobnić Pasażera w szpitalu okrętowym lub innym podobnym zapleczu, gdy takie środki Lekarz uważa za niezbędne i poparte uprawnieniami Kapitana. Odmowa współpracy ze strony Pasażera w odniesieniu do tego typu działania może skutkować wysadzeniem Pasażera na ląd w każdym porcie, a gdy jest to niezbędne, drogą interwencji lokalnej policji lub innych kompetentnych władz i ani Spółka

ani Przewoźnik nie będą ponosić odpowiedzialności za wszelkie straty, wydatki lub odszkodowanie dla Pasażera.

6.9 W przypadku oceny, że Pasażer jest niezdolny do podróży i odmówienia mu wejścia na statek, ani Spółka ani Przewoźnik nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w stosunku do Pasażera.

## **7. OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE I OSOBY Z OGRANICZENIEM RUCHOWYM**

7.1. Dla zapewnienia bezpieczeństwa i komfortu wszystkim Pasażerom niedołącznym, osłabionym, z ograniczoną zdolnością do poruszania się lub niepełnosprawnym ważne jest, aby Pasażer, osoba dokonująca rezerwacji w imieniu Pasażera lub osoba, dla której Pasażer dokonuje rezerwacji dostarczyli w chwili składania rezerwacji bądź zakupu biletu z wyprzedzeniem jak najpełniejsze informacje dotyczące szczególnych potrzeb Pasażera odnośnie zakwaterowania, miejsca w czasie rejsu, potrzebnych usług bądź sprzętu medycznego koniecznego do wniesienia na pokład, o ile potrzeby te są znane w tym czasie, aby przewożenie Pasażera było bezpieczne oraz/lub wykonalne i/lub odbywało się w sposób godny. Pasażerowie wymagający kajuty dla osób niepełnosprawnych są zobowiązani do jej rezerwacji.

7.2 Zwracamy się z prośbą, by Pasażer, w przypadku, gdy źle lub niepewnie się czuje, jest Niepełnosprawny lub posiada Ograniczenie Ruchowe, przedstawił pełne szczegóły w tym zakresie podczas rezerwacji:-

a) gdy Pasażer wymaga specjalnej kabiny dla Niepełnosprawnych, ponieważ dostępna ilość takich kabin jest ograniczona, a Spółka chciałaby w miarę możliwości ulokować Pasażera tak, by Pasażer czuł się wygodnie i bezpiecznie w czasie rejsu.

b) gdy Pasażer ma specjalne wymagania odnośnie siedzeń.

c) gdy Pasażer potrzebuje wnieść sprzęt medyczny na pokład.

d) gdy Pasażer potrzebuje wprowadzić na pokład statku certyfikowanego psa towarzyszącego. Proszę zwrócić uwagę, że psy towarzyszące podlegają miejscowym przepisom krajowym.

7.3 Pasażerowie niepełnosprawni fizycznie lub umysłowo wymagający specjalnego leczenia lub pomocy (w tym osoby na wózku inwalidzkim) muszą poinformować Firmę na piśmie przed złożeniem rezerwacji o rodzaju niepełnosprawności, rodzaju urządzenia medycznego, jakie zamierzają zabrać na pokład i/lub o wszelkiej niezbędnej specjalnej pomocy medycznej lub innej. Pasażerowie mogą też potrzebować towarzystwa osoby zdolnej do pomagania im. Pasażer jeżdżący na wózku inwalidzkim musi posiadać swój własny, składany wózek o standardowych rozmiarach oraz musi mu towarzyszyć osoba zdolna do pomagania mu.

7.4 Gdy Pasażer znajduje się w stanie szczególnym, Niepełnosprawności lub Ograniczenia Ruchowego, który wymaga osobistej opieki lub nadzoru, wówczas personel opieki lub nadzoru musi być zorganizowany przez Pasażera i na jego koszt. Statek nie ma możliwości zapewnienia usług przynoszących ulgę, jednoosobowej opieki lub nadzoru osobistego lub innej formy opieki fizycznej czy psychiatrycznej lub innych warunków.

7.5 Gdy po dokładnej ocenie potrzeb i wymagań Pasażera, Spółka stwierdzi, że Pasażer nie może być przewożony bezpiecznie i zgodnie ze stosownymi wymaganiami bezpieczeństwa, wówczas Spółka może odmówić akceptacji rezerwacji lub wejścia na pokład Osoby Niepełnosprawnej lub Osoby z Ograniczeniem Ruchowym na gruncie zasad bezpieczeństwa.

7.6 Spółka zastrzega sobie prawo do odmowy przewozu Pasażera, który nie zdołał odpowiednio zawiadomić Spółkę o Niepełnosprawności lub potrzebie opieki celem umożliwienia Spółce dokonania świadomej oceny, czy może przewozić Pasażera w sposób bezpieczny lub wykonalny operacyjnie na gruncie bezpieczeństwa. Jeżeli Pasażer nie zgadza się z decyzją Spółki w ramach przedmiotowych klauzul 7.5 - 7.6 Terminów i Warunków, wówczas Pasażer winien przedstawić Spółce skargę na piśmie popartą kompletnym materiałem dowodowym, wtedy sprawa zostanie rozpatrzona przez Wyższe Kierownictwo.

7.7 Spółka zastrzega sobie prawo do odmowy przewozu Pasażera, który według opinii Spółki i/lub Przewoźnika nie jest zdolny do podróży, lub którego stan na gruncie bezpieczeństwa może stanowić w czasie Rejsu niebezpieczeństwo dla niego samego lub innych.

7.8 Dla bezpieczeństwa i wygody Pasażera, gdy Pasażer uświadomi sobie między datą rezerwacji Pakietu Podróży i datą rozpoczęcia Pakietu, że on/ona będzie potrzebować specjalnej opieki lub pomocy, jak wyszczególniono powyżej, wówczas prosimy Pasażera, by natychmiast poinformował Spółkę, tak by Spółka mogła dokonać świadomej oceny czy Pasażer może lub nie może być przewożony w sposób bezpieczny lub operacyjnie wykonalny.

7.9 Pasażerowie niedołążni lub Pasażerowie na wózkach inwalidzkich albo o ograniczonej zdolności do poruszania się mogą nie móc zejść na ląd w portach, w których statek nie cumuje wzdłuż nabrzeża. Na pisemny wniosek Firma udostępnia listę takich portów.

## **8. KWESTIONARIUSZ SŁUŻBY ZDROWIA**

8.1 W każdym porcie, Spółka i/lub Przewoźnik i/lub organy służby zdrowia, będą miały prawo administrować we własnym imieniu kwestionariusz służby zdrowia. Pasażer musi przedstawić dokładną informację odnośnie objawów każdej choroby, włączając bez wyjątku choroby układu pokarmowego i H1N1. Przewoźnik może odmówić przyjęcia na pokład Pasażera, u którego według jego wyłącznego uznania występują objawy jakiegokolwiek choroby, w tym choroby wirusowej lub bakteryjnej, włączając bez wyjątku Norovirus i H1N1. Odmowa przez Pasażera wypełnienia kwestionariusza może skutkować odmową przyjęcia na pokład.

8.2 Gdy Pasażerowie zachorują na pokładzie w czasie rejsu na chorobę wirusową lub bakteryjną, wówczas ze względu na bezpieczeństwo, lekarz okrętowy może zażądać, by pozostali w kabinie.

## **9. ALERGIE POKARMOWE**

9.1 Należy pamiętać, że niektóre potrawy mogą powodować reakcję alergiczną u niektórych osób, spowodowaną nietolerancją niektórych składników. Jeżeli Pasażer posiada wiedzę o swoich alergiach lub nietolerancji jakiegoś rodzaju żywności, ma obowiązek zgłosić to kierownikowi restauracji w najszybszym dogodnym momencie po wejściu na pokład.

9.2 Obowiązkiem Pasażera jest zapewnić, by aktywnie unikał(a) wszelkiego pożywienia, na które jest uczulony. Spółka dołoży wszelkich racjonalnych starań, gdy zostanie pisemnie powiadomiona o każdym konkretnym pożywieniu lub składniku, który wywołuje u Pasażera reakcję alergiczną i udzieli pasażerowi racjonalnej pomocy, by mógł uniknąć takiego pożywienia lub składników, pod warunkiem, że zostanie powiadomiona przez Pasażera przed zamówieniem tego pożywienia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za przygotowywanie specjalnych posiłków dla Pasażera lub wszelkich gotowych posiłków konsumowanych przez Pasażera.

## **10. LECZENIE**

10.1 Pasażer musi zapewnić sobie kompleksowe podrózne ubezpieczenie zdrowotne obejmujące leczenie i repatriację.

10.2 Zgodnie z wymogami kraju, pod którego banderą płynie statek, na statku znajduje się wykwalifikowany lekarz oraz centrum medyczne do udzielania pierwszej pomocy i leczenia jedynie drobnych dolegliwości. Pasażer niniejszym przyjmuje do wiadomości i akceptuje w momencie dokonywania rezerwacji fakt, iż centrum medyczne nie jest wyposażone jak szpital na lądzie, zaś lekarz nie jest specjalistą. W związku z tym Firma, Przewoźnik ani Lekarz nie ponoszą odpowiedzialności wobec Pasażera za brak możliwości leczenia jakiegokolwiek choroby.

10.3 Pasażer potwierdza, że jeśli na pokładzie statku znajduje się wykwalifikowany lekarz, obowiązkiem Pasażera jest zasięgnięcie jego pomocy, jeśli w trakcie rejsu wyniknie taka konieczność. Za usługi medyczne świadczone na pokładzie obowiązuje opłata.

10.4 W razie choroby lub wypadku Pasażer może wymagać sprowadzenia na ląd przez Firmę, Przewoźnika i/lub Kapitana celem zastosowania leczenia. Przewoźnik ani Firma nie czynią żadnych deklaracji odnośnie jakości leczenia w żadnym porcie, do którego statek zawija ani w żadnym miejscu, w którym Pasażer zostaje sprowadzony na ląd, ani nie odpowiadają za jakość tego leczenia.

Wyposażenie medyczne oraz standardy różnią się między portami. Firma ani Przewoźnik nie czynią żadnych deklaracji ani gwarancji w związku ze standardami opieki medycznej na lądzie.

10.5 Fachowa opinia lekarza co do zdolności Pasażera do wejścia na pokład bądź kontynuowania Rejsu jest ostateczna i wiążąca dla Pasażera.

10.6 Zaleca się zasięgnięcie porady lekarskiej przed dokonaniem rezerwacji dla dzieci w wieku do 12. miesiąca życia.

## **11. SPRZĘT MEDYCZNY**

11.1 Ważne jest, by Pasażerowie kontaktowali się z producentem lub dostawcą w celu uzyskania zapewnienia, że sprzęt medyczny, który zamierzają wnieść na pokład jest bezpieczny w użyciu. Do odpowiedzialności Pasażerów należy zorganizowanie dostawy do doków całego sprzętu medycznego przed odjazdem i zawiadomienie Spółki przed dokonaniem rezerwacji o potrzebie posiadania na pokładzie sprzętu medycznego tak, by Spółka mogła udzielić zapewnienia, że sprzęt medyczny może być bezpiecznie przewożony.

11.2 Do obowiązku Pasażerów należy zapewnienie, że cały sprzęt medyczny jest w dobrym roboczym stanie i zorganizowanie dostatecznej ilości sprzętu i zaopatrzenia, by wystarczyło na całą podróż. Statek nie przewozi żadnych środków zamiennych a dostęp do opieki na nabrzeżu może być trudny i kosztowny. Pasażerowie muszą być zdolni do obsługi całego sprzętu.

## **12. ŻĄDANIA ZMIAN REZERWACJI PRZEZ PASAŻERA**

12.1 Z wyjątkiem postanowień punktu 12.2 dotyczącego próśb o zmianę nazwiska, po wystawieniu faktury potwierdzającej oraz w okresie do 7 dni przed wyjazdem można dokonać innych zmian w rezerwacji za minimalną opłatą administracyjną €25 od osoby za zmianę. Pasażer poniesie wszelkie dodatkowe koszty, włączając opłaty za anulowanie oraz/lub wzrost cen, wobec linii lotniczych lub jakichkolwiek innych przewoźników.

12.2 Zmian nazwiska w rezerwacji można dokonać do 7 dni przed wyjazdem, za minimalną opłatą administracyjną €25 od osoby. Prośby o zmianę nazwiska złożone do 6 dni przed wyjazdem będą uznawane za anulowanie rezerwacji. Zmiany nazwiska nie zawsze są dopuszczane przez linie lotnicze i innych przewoźników niezależnie od czasu ich dokonywania. Większość linii lotniczych i innych przewoźników traktuje te zmiany jak anulowanie rezerwacji i nalicza odpowiednie opłaty. Pasażer poniesie wszelkie dodatkowe koszty, włączając opłaty za anulowanie oraz/lub wzrost cen wobec linii lotniczych lub jakichkolwiek innych przewoźników.

12.3 Firma dokłada wszelkich starań, by dostosować się do prośby Pasażera odnośnie zmian w przelocie, jednak nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości zapewnienia takich zmian.

12.4 Wnioski o zmianę rezerwacji otrzymane w ciągu 6 dni do daty rozpoczęcia rejsu zostaną potraktowane jak anulowanie, zatem zastosowanie będą miały koszty związane z anulowaniem rezerwacji podane w paragrafie 9 poniżej.

12.5 W przypadku, gdy żądanie wprowadzenia zmian przez Pasażera pociąga za sobą wydruk nowych biletów na Rejs, poza wyżej wymienionymi opłatami zostanie pobrana kwota 25€ na każdą kajutę w celu pokrycia dodatkowych kosztów.

## **13. ANULOWANIE PRZEZ PASAŻERA**

13.1 Anulowanie rezerwacji musi być dokonane na piśmie (przesłane listem poleconym, e-mailem lub faksem) i skierowane do Firmy lub poprzez Przedstawiciela handlowego obsługującego Pasażera. Wraz z powiadomieniem o anulowaniu należy zwrócić wszystkie wystawione bilety oraz fakturę potwierdzającą.

13.2 Aby pokryć szacunkowe straty spowodowane anulowaniem rezerwacji, Firma nakłada opłatę za anulowanie rezerwacji według następującej skali:

REJSY PONIŻEJ 15 NOCLEGÓW:

Więcej niż 60 dni przed wyjazdem – potrącenie 50 Euro/os.

59 do 30 dni przed wyjazdem – 25%

29 do 22 dni przed wyjazdem – 40%

21 do 15 dni przed wyjazdem – 60%  
14 do 2 dni przed wyjazdem - 80%  
1 dzień przed wyjazdem do dnia wyjazdu – 95%  
brak pisemnej rezygnacji – 100% potrącenia.

#### REJSY POWYŻEJ 15 NOCLEGÓW:

Więcej niż 90 dni przed wyjazdem – potrącenie 50 Euro/os.  
89 do 60 dni przed wyjazdem - 25%  
59 do 52 dni przed wyjazdem - 40%  
51 do 35 dni przed wyjazdem - 60%  
34 do 15 dni przed wyjazdem - 80%  
14 dni do dnia wyjazdu – 95%  
brak pisemnej rezygnacji – 100% potrącenia.

13.3 Możliwe jest odzyskanie kosztów anulowania rezerwacji przez Pasażera, po umniejszeniu o odpowiednie koszty, od ubezpieczyciela w ramach polisy ubezpieczeniowej. Obowiązkiem Pasażera jest zapewnienie, by takie roszczenie było przewidziane w jego/jej polisie ubezpieczeniowej.

#### **14. ZMIANY REZERWACJI DOKONYWANE PRZEZ FIRMĘ**

14.1 Firma dokonuje ustaleń dotyczących Rejsu z wielomiesięcznym wyprzedzeniem. Bardzo rzadko występuje konieczność zmiany ustaleń i Firma jednoznacznie zastrzega sobie prawo do dokonywania takich zmian w Rejsie lub Pakiecie z powodów operacyjnych, handlowych lub bezpieczeństwa.

14.2 W przypadku znaczących zmian podstawowych warunków Umowy, Firma informuje Pasażera lub jego/jej biuro podróży o takim anulowaniu lub zmianie planu podróży na piśmie w najbliższym możliwym terminie. Pasażer ma prawo wybrać:

- a) akceptację zmiany lub
- b) rezerwację innego Rejsu z broszury o równoważnej lub wyższej jakości, o ile będzie dostępny; lub
- c) rezerwację innego Rejsu z broszury o niższej jakości, o ile będzie dostępny, ze zwrotem różnicy w cenie; lub
- d) anulowanie rezerwacji i otrzymanie pełnego zwrotu wpłaconych kwot.

14.3 Pasażer ma obowiązek poinformować Firmę o swojej decyzji na piśmie lub za pośrednictwem biura podróży w ciągu 3 dni od otrzymania powiadomienia o zmianie.

#### **15. ANULOWANIE DOKONYWANE PRZEZ FIRMĘ**

15.1 Firma zastrzega sobie prawo do anulowania Rejsu w dowolnym momencie za pisemnym powiadomieniem Pasażera.

15.2 Jeżeli anulowanie jest spowodowane siłą wyższą, niezwykłymi lub niedającymi się przewidzieć okolicznościami, na które Firma nie ma wpływu, których konsekwencji Firma nie mogła uniknąć pomimo zachowania należytej staranności, Firma oferuje Pasażerowi możliwość:

- a) otrzymania całkowitego zwrotu wpłaconej kwoty; lub
- b) zarezerwowania innego Rejsu z broszury o równoważnej lub wyższej jakości, o ile będzie dostępny; lub
- c) zarezerwowania innego Rejsu z broszury o niższej jakości, o ile będzie dostępny, ze zwrotem różnicy w cenie.

15.3 Jeżeli anulowanie zostało dokonane z powodu innego niż podane w punkcie 15.2, Firma zaoferuje Pasażerowi te same możliwości, co przedstawione w punkcie 15.2 oraz rekompensatę, jeśli dotyczy, o wartości €30 na Pasażera na każdą noc trwania Rejsu.

15.4 Decyzja Pasażera musi być przesłana do Firmy na piśmie lub za pośrednictwem biura podróży w ciągu 3 dni od otrzymania przez Pasażera powiadomienia o anulowaniu.

#### **16. ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY**

16.1 Z zastrzeżeniem punktów od 16.4 do 16.8, Firma ponosi odpowiedzialność za śmierć, obrażenia lub choroby spowodowane przez swoje zaniedbania i/lub zaniechania oraz zaniedbania i/lub zaniechania któregoś dostawcy usług świadczonych w ramach Pakietu. Firma ogranicza swoją odpowiedzialność, w stosownych przypadkach, na podstawie konwencji wymienionych w punktach 16.4 do 16.8 włącznie. Odpowiedzialność Firmy wobec Pasażera jest również regulowana Międzynarodowymi Konwencjami wymienionymi poniżej (patrz: punkty od 16.3 do 16.8) przewidującymi ograniczenie odpowiedzialności Przewoźnika. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek niewłaściwe działania lub zaniechania, które:

a) w całości powstały z winy Pasażera.

b) stanowią niedające się przewidzieć lub nieuniknione działania lub zaniechania osób trzecich niezwiązanych ze świadczeniem usług dostarczanych w ramach Umowy;



c) stanowią niezwykle lub niedające się przewidzieć okoliczności, na które Firma i/lub osoby trzecie świadczące usługi w ramach Pakietu nie mają wpływu, a których konsekwencje były nieuniknione pomimo zachowania należytej staranności, w tym zdarzenia wynikłe z siły wyższej (lecz bez ograniczenia do nich); lub

d) stanowią zdarzenie, którego Firma i/lub osoby trzecie świadczące usługi w ramach Rejsu nie mogły przewidzieć, ani któremu nie można było zapobiec nawet przy zachowaniu należytej staranności.

16.2 W przypadku roszczeń nieobejmujących obrażeń ciała, śmierci lub choroby albo niepodlegających konwencjom, o których mowa w punktach 16.3 do 16.8 włącznie, odpowiedzialność Firmy za niewłaściwą realizację Umowy będzie ograniczona maksymalnie do dwukrotności ceny, jaką dany Pasażer zapłacił za Rejs (bez uwzględnienia składek ubezpieczeniowych oraz kosztów zmian).

16.3 Cały przewóz (lądowy, powietrzny i morski) podlega Warunkom Przewozu danego Przewoźnika. Mogą one ograniczać lub wykluczać odpowiedzialność. Są one jednoznacznie wyrażone w Umowie i uznaje się, iż są jednoznacznie akceptowane przez Pasażera w momencie dokonywania rezerwacji. Kopie tych warunków Firma udostępni na żądanie.

16.4 Przewóz lotniczy pasażerów oraz ich bagażu podlega różnym międzynarodowym konwencjom (zwanym dalej „Międzynarodowymi Konwencjami Lotniczymi”), w tym Konwencji Warszawskiej z 1929 r. (zmienionej Protokołem Haskim z 1955 r. lub Protokołem Montrealskim z 1999 r. lub innymi) lub Protokołowi Montrealskiemu z 1999 r. W stopniu, w jakim Firma ponosi odpowiedzialność wobec Pasażera, jako przewoźnik lotniczy niespełniający warunków związanych z przewozem lotniczym, warunki Międzynarodowych Konwencji Lotniczych (z uwzględnieniem dalszych poprawek oraz nowych konwencji, które mogą dotyczyć Umowy o Rejs zawartej pomiędzy Firmą i Pasażerem) są jednoznacznie zawarte w niniejszych Warunkach. Międzynarodowe Konwencje Lotnicze ustalają ograniczenia odpowiedzialności Przewoźnika za śmierć, obrażenia ciała, utratę lub zniszczenie bagażu oraz opóźnienia. Ewentualne zobowiązania, jakie Firma może mieć wobec Pasażera w odniesieniu do przewozu lotniczego, należy określać na tej podstawie. Kopie tych konwencji Firma udostępni na żądanie.

16.5 Przewóz morski Pasażerów i ich bagażu reguluje Konwencja Ateńska z 1974 r. (zwana dalej „Konwencją Ateńską”) wraz z późniejszymi poprawkami z 1976 r. Konwencja Ateńska jest jednoznacznie włączona w niniejsze Warunki i wszelką odpowiedzialność, jaką Firma i/lub Przewoźnik ponosi za śmierć lub obrażenia ciała albo utratę lub zniszczenie bagażu wynikające z przewozu morskiego, należy określać na podstawie Konwencji Ateńskiej. Konwencja Ateńska ogranicza odpowiedzialność Przewoźnika za śmierć lub obrażenia ciała albo utratę lub zniszczenie bagażu oraz zapewnia specjalne zastrzeżenia dotyczące rzeczy wartościowych. Zakłada ona, że bagaż został dostarczony Pasażerowi w stanie niezniszczonym, o ile Firma lub Przewoźnik nie otrzymały od Pasażera powiadomienia na piśmie w poniższych terminach:

a) w przypadku widocznego uszkodzenia, przed lub w momencie zejścia z pokładu lub ponownej dostawy; lub

b) w przypadku zniszczenia, które nie jest widoczne lub utraty, w ciągu 15 dni od daty zejścia z pokładu lub ponownej dostawy lub od czasu, w którym taka powtórna dostawa powinna była mieć miejsce.

Wszelkie odszkodowania płatne przez Firmę zgodnie z limitami wyznaczonymi przez Konwencję Ateńską będą zmniejszone proporcjonalnie do przyczynienia się poszkodowanego Pasażera do powstania szkody oraz o maksimum odliczane zgodnie z Artykułem 8 (4) Konwencji Ateńskiej. Kopię Konwencji Ateńskiej Firma udostępni na żądanie.

16.6 Uwzględniając ewentualne zobowiązania, jakie Firma może mieć wobec Pasażera w odniesieniu do przewozu lotniczego, lądowego lub morskiego, Firma zachowuje tytuł do wszelkich przysługujących jej praw, obrony, nietykalności odpowiednio wobec faktycznych Przewoźników (z uwzględnieniem ich własnych warunków przewozu) i zgodnie z Konwencją Ateńską, a żaden zapis niniejszych Warunków nie stanowi zrzeczenia się tego tytułu. Jeżeli jakikolwiek warunek, część lub postanowienie straci ważność bądź zostanie uznane za nieważne, pozostałe warunki, części bądź postanowienia będą traktowane zgodnie z zasadą rozdzielności i pozostaną wiążące.

16.7 Odpowiedzialność Firmy w żadnym momencie nie przekracza odpowiedzialności żadnego Przewoźnika zgodnie z jego Warunkami Przewozu i/lub odpowiednimi przepisami lub włączonymi konwencjami.

16.8 Z wyjątkiem roszczeń wynikających z przewozu lotniczego (zgodnie z pkt. 16.4), wszelka odpowiedzialność wobec Pasażera w odniesieniu do śmierci i obrażeń ciała lub utraty i uszkodzenia bagażu, jaką może ponosić Firma na mocy Umowy, zgodnie z niniejszymi Warunkami lub na innej podstawie, zawsze podlega ograniczeniu odpowiedzialności określonego w Konwencji Ateńskiej do równowartości 46 666 SDR na Pasażera w przypadku śmierci/obrażeń ciała.

16.9 Niezależnie od odmiennych postanowień niniejszych Warunków, Firma w żadnych okolicznościach nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub spodziewaną utratę zysków, utratę przychodów, niepełną użyteczność, utratę umów lub innych możliwości prowadzenia działalności, ani za żadne inne straty pośrednie, wtórne lub zniszczenia podobnej natury.

16.10 Firma nie pokrywa roszczeń Pasażera wynikających z utraty lub zniszczenia bezpośrednio lub pośrednio wynikłego z okoliczności, w których wywiązanie się i/lub rychłe wywiązanie się z Umowy jest niemożliwe z powodu wojny lub zagrożenia wojną, rozruchów, konfliktów wewnętrznych, sporu wewnątrz branży spowodowanego przez pracowników Firmy lub innych, działalności terrorystycznej lub zagrożenia działalnością terrorystyczną, braku w dostawie energii elektrycznej, zagrożenia dla zdrowia lub epidemii, kataklizmów lub katastrof jądrowych, pożaru lub złych warunków pogodowych albo złych warunków na morzu, samobójstwa lub próby popełnienia samobójstwa przez Pasażera lub celowego narażania się Pasażera na zbędne niebezpieczeństwo (z wyjątkiem próby ratowania ludzkiego życia) lub innych konsekwencji udziału w niezwykle lub niebezpiecznych działaniach i wszelkich podobnych okolicznościach pozostających poza kontrolą Firmy.

16.11 W przypadku odpowiedzialności prawnej Firmy za utratę lub uszkodzenie własności na podstawie innej niż Konwencja Ateńska i/lub Montrealska, odpowiedzialność ta nie będzie w żadnym wypadku przekraczać 500€. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za gotówkę bądź kosztowności. Pasażerom zabrania się pakowania gotówki bądź kosztowności do bagażu.

## **17. PLAN PODRÓŻY/PRAWO DO ZMIANY**

17.1 Firma zastrzega sobie prawo do decydowania według własnego uznania i/lub uznania Kapitana statku (które nie będzie wykorzystywane bez uzasadnienia) o odstąpieniu od reklamowanego lub zwykłego planu podróży, do opóźnienia lub przyspieszenia żeglugi, pominięcia lub zmiany portów pośrednich, zorganizowania zasadniczo równoważnego przewozu innym statkiem, o holowaniu lub byciu holowanym lub udzieleniu pomocy innym statkom albo wykonaniu wszelkich podobnych działań, które według własnego uznania i/lub uznania Kapitana statku jest konieczne z powodu bezpieczeństwa Pasażera, statku lub załogi. W takich okolicznościach Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności lub zobowiązań wobec Pasażera.

## **18. ODPOWIEDZIALNOŚĆ PASAŻERA**

18.1 Pasażer, przebywając na pokładzie, ma obowiązek przestrzegać uprawnionych poleceń Kapitana statku i oficerów. Niniejszym Pasażer przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, iż Kapitan statku i oficerowie mają prawo i są upoważnieni do przeszukania każdego Pasażera, jego kajuty, bagażu i rzeczy osobistych ze względów bezpieczeństwa lub z innych uzasadnionych prawem powodów.

18.2 Niniejszym Pasażer jednoznacznie wyraża zgodę na takie przeszukanie.

18.3 Przed rejssem Pasażerowie muszą otrzymać wszystkie niezbędne szczepionki i posiadać wszystkie bilety, ważne paszporty, wize, karty medyczne i inne dokumenty niezbędne w zaplanowanych portach pośrednich i portach zejścia na ląd.

18.4 Każdy Pasażer gwarantuje, że jest fizycznie i psychicznie zdolny do podjęcia Rejsu.

18.5 Firma i/lub Kapitan zastrzega sobie prawo, jeżeli uznają to za konieczne dla bezpieczeństwa Pasażera, innych Pasażerów lub statku, do odmówienia przyjęcia na pokład lub wysadzenia w dowolnym porcie Pasażera lub gdy jego zachowanie, według uzasadnionej opinii Kapitana, może zagrażać lub zakłócać komfort i przyjemność innych pasażerów na pokładzie.

18.6 Pasażerowi nie wolno wnieść na pokład żadnych towarów ani artykułów niebezpiecznych, ani zwierząt.

18.7 Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności wobec Pasażera za złamanie lub nieprzestrzeganie zapisów niniejszego paragrafu przez któregokolwiek Pasażera, a żaden Pasażer nie może pociągnąć Firmy ani żadnego z jej dostawców do odpowiedzialności za straty lub zniszczenia wynikłe ze złamania lub nieprzestrzegania tych zapisów.

18.8 Zachowanie Pasażera nie może narażać ani zmniejszać bezpieczeństwa, spokoju i przyjemności, jaką czerpią z rejsu pozostali Pasażerowie.

18.9 Pasażerom nie wolno wносить na pokład statku żadnych żywych zwierząt, broni, amunicji, materiałów wybuchowych lub łatwopalnych, substancji toksycznych lub niebezpiecznych bez pisemnej zgody Firmy.

18.10 Pasażerowie ponoszą odpowiedzialność za wszelkie szkody, jakie poniesie Firma i/lub Przewoźnik i/lub Dostawca jakichkolwiek usług stanowiących część Pakietu na skutek nieprzestrzegania przez Pasażera jego zobowiązań. W szczególności Pasażer zostanie pociągnięty do odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia statku, jego wyposażenia i sprzętu, za obrażenia lub straty spowodowane wobec innych Pasażerów i osób trzecich, a także za wszelkie kary, mandaty i koszty, jakie przez Pasażera może ponieść Firma, Przewoźnik lub Dostawca.

## **19. PRZELOTY**

19.1 Firma nie ma możliwości podania nazwy linii lotniczych lub typu samolotu. Wszystkie przeloty będą obsługiwane przez usługi planowe lub czarterowe uznanych linii lotniczych. W tych okolicznościach Firma musi dokonać płatności za bilety lotnicze z wyprzedzeniem, bez możliwości zwrotu w jakichkolwiek okolicznościach. Anulowanie dokonane przez Pasażera będzie skutkowało koniecznością zapłaty ceny biletu lotniczego przez tegoż Pasażera, niezależnie od postanowień odnośnie zasad anulowania dotyczących Rejsu.

19.2 Pasażerowie otrzymają potwierdzenie czasu przelotu oraz tras wraz z dokumentami podróży, które zostaną przesłane ok. 7 dni przed wyjazdem.

19.3 W przypadku podróży w innych datach niż podane w broszurze lub realizowanej przez określonego przewoźnika lub na innej trasie może być nałożona wyższa opłata za przejazd, o czym Pasażer zostanie poinformowany przed dokonaniem rezerwacji.

19.4 Firma nie stanowi przewoźnika lotniczego ani faktycznego przewoźnika lotniczego w rozumieniu definicji Regulacji dotyczących lotnictwa cywilnego (odmowa wpuszczenia na pokład, odszkodowanie i pomoc) z 2005 roku (dalej zwane „Regulacjami z 2005 r.”). Zgodnie z powyższymi regulacjami zobowiązanie do wypłaty odszkodowania jest wyłącznym obowiązkiem przewoźnika lotniczego oraz/lub faktycznego przewoźnika lotniczego i wszystkie roszczenia z tytułu anulowania, opóźnienia lub odmowy wpuszczenia na pokład statku w ruchu lotniczym muszą być kierowane do odpowiedniego przewoźnika lotniczego.

19.5 Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności w ramach Regulacji z 2005 r., która to pozostaje wyłącznością przewoźnika lotniczego, do którego Pasażerowie winni kierować wszelkie roszczenia. W trakcie korzystania ze swoich praw na podstawie Regulacji z 2005 r. Pasażerowie muszą przyjąć jak największą część Umowy i nie mogą pomniejszać praw Firmy w ramach niniejszych Warunków Rezerwacji bądź przepisów prawa.

19.6 W przypadkach, gdy podróż samolotem jest objęta Umową, Firma informuje Pasażerów o godzinach lotów na podstawie danych dostarczonych przez przewoźników lotniczych, jako części dokumentacji dotyczącej wakacji. Harmonogram lotów służy jedynie celom informacyjnym. Umowa przewozu Pasażera oraz prawa i obowiązki z niej wynikające pozostają u przewoźnika lotniczego. Obowiązkiem Pasażera jest zapewnienie przybycia na lotnisko w czasie umożliwiającym przeprowadzenie odprawy i wejście na pokład.

19.7 Jeżeli Umowa nie obejmuje przelotów, obowiązkiem Pasażera jest uzyskanie ważnego biletu bezpośrednio od przewoźnika lotniczego umożliwiającego przybycie na czas do statku (włączając miejscowy dojazd, który Pasażer musi zorganizować). Firma nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności wynikającej z lotów lub dojazdów zorganizowanych przez Pasażera.

## **20. REKLAMACJE**

20.1 Jeśli w trakcie Rejsu Pasażer chce zgłosić skargę, należy zwrócić się możliwie najszybciej do Obsługi rejsu. Jeżeli Obsługa rejsu nie jest w stanie rozwiązać problemu, należy złożyć pisemną reklamację do Firmy w ciągu 30 dni od zakończenia Rejsu. Niezgłoszenie reklamacji w tym czasie może negatywnie wpłynąć na możliwość rozpatrzenia jej przez Firmę. Reklamacje związane z jakkolwiek częścią Pakietu muszą być niezwłocznie zgłaszane Firmie lub dostawcy.

## **21. OCHRONA KONSUMENTA**

21.1 W przypadku niewypłacalności (upadłości) organizator wycieczki jest zobowiązany:

- a) zapłacić/pokryć koszty powracających klientów do miejsca wyjazdu lub planowanego powrotu z wakacji,
- b) zapewnić zwrot wpłat dokonanych przez klientów tytułem imprez wakacyjnych/turystycznych
- c) zapewnić klientom wypłatę zwrotnej części wpłat za imprezę wakacyjną/turystyczną, odpowiedniej części za imprezę wakacyjną/turystyczną, która nie została dokonana z przyczyn związanych z organizatorem wycieczki lub agentem turystycznym i osobami działającymi w ich imieniu.

## **22. OCHRONA DANYCH**

22.1 Wszelkie dane przekazywane Spółce przez Pasażera są uznawane za poufne. Spółka nie wymieni, nie sprzeda, nie podzieli się i nie ujawni danych osobowych klientów osobom trzecim, chyba, że poinformuje o tym Pasażera i uzyska jego zgodę. Dane mogą zostać przekazane jeżeli będzie to wymagane przez prawo.

## **23. ZMIANY**

23.1 Zmiany niniejszych warunków obowiązują wyłącznie w formie pisemnej po podpisaniu przez Firmę.

## **24. POLITYKA DOTYCZĄCA PALENIA**

24.1 Firma MSC Cruises szanuje potrzeby i życzenia wszystkich Gości i uważnie rozpatrzyła temat osób palących i niepalących. Zgodnie z globalnymi standardami, palenie jest dozwolone w obszarach wyraźnie do tego celu wyznaczonych i posiadających specjalny wyciąg powietrza.

24.2 Z reguły palenie jest niedozwolone w miejscach wydawania żywności (bufetach i restauracjach), pomieszczeniach medycznych, obszarach do opieki nad dziećmi, w korytarzach, windach, holach, obszarach, gdzie gromadzą się grupy Gości dla celów ćwiczenia zasad bezpieczeństwa, wysadzenia pasażerów lub wyjazdu na wycieczki, oraz w toaletach publicznych i barach znajdujących się w pobliżu miejsc wydawania żywności.

24.3 Firma zdecydowanie odradza palenie w kabinach ze względu na ryzyko spowodowania pożaru. Palenie na wszystkich balkonach kabin jest zabronione.

24.4 Na każdym statku dozwolone jest palenie w kilku barach oraz po jednej stronie (odpowiednio oznakowanej) głównego zewnętrznego pokładu z basenem, gdzie ustawione są popielniczki.

24.5 Wyrzucanie niedopałków papierosów przez burtę statku jest zabronione.

## **25. ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRACOWNIKÓW, SŁUŻBY I PODWYKONAWCÓW**

25.1 Niniejszym jednoznacznie ustala się, iż żaden członek służby lub agent Firmy czy Przewoźnika, włączając Kapitana i załogę danego statku rejsowego obejmującą podwykonawców i ich pracowników, jak również ubezpieczycieli tychże stron, nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności poza odpowiedzialnością, która wynika z niniejszych Warunków Rezerwacji i strony te mogą powoływać się na niniejsze Ogólne Warunki Rezerwacji i Warunki Przewozu w stopniu, w jakim czynią to Firma i/lub Przewoźnik.

25.2. Wycieczki na ląd są organizowane przez niezależne podmioty, nawet, jeśli ich sprzedaż jest dokonywana przez Przedstawicieli handlowych lub na pokładzie statku rejsowego. Firma nie będzie w

żaden sposób odpowiedzialna za usługi świadczone przez wspomniane niezależne podmioty. Firma działa jedynie jako agent organizatorów Wycieczek na ląd. Firma nie posiada żadnej bezpośredniej kontroli nad organizatorami Wycieczek na ląd, jak i nad ich usługami. Stąd, Firma nie będzie w żadnych wypadku ponosić odpowiedzialności za straty, uszkodzenia czy obrażenia doznane przez Pasażera w wyniku zaniedbania bądź innego działania organizatorów Wycieczek na ląd. W wyborze cenionego organizatora Wycieczek na ląd Firma wykaże się umiejętnościami i dbałością. Dla celów oceny działań i/lub odpowiedzialności organizatorów Wycieczek na ląd będą miały zastosowanie miejscowe przepisy i regulacje.

## **26. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO I JURYSDYKCJA**

26.1 Niniejsza umowa podlega prawu polskiemu. W przypadku jakichkolwiek sporów odnośnie interpretacji lub zastosowania umowy, będą one kierowane do rozpatrzenia do Trybunału/Sądu w Polsce, posiadającego wyłączne kompetencje do rozstrzygania danego sporu.

## **27. OCHRONA KONSUMENTA BŁĘDY, POMINIĘCIA I ZMIANY**

27.1 Dołożono wszelkich starań, by zapewnić dokładność treści broszury, lecz po jej wydruku mogą zostać wprowadzone pewne zmiany oraz poprawki. Zaleca się, by podróżni zasięgaliby informacji na temat najbardziej aktualnych warunków w biurze podróży lub na stronie internetowej Firmy.